

Szerkesztőség:

Kazinczy-utca 1.  
sz. l. em. (Király-  
utca sarján).

Kiadóhivatal:

Wolf M. Könyv- és  
papírkereskedés-  
ben, Király-utca,  
Hattyu-épület.Megjelenik vasár-  
nap kivételével  
mindennap este 5  
órákor.

# PÉCSI ÚJSÁG

(„PÉCS”)

POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak:

Helyben:  
Égész évre. 10.—  
Egy óra . . . 1.—Vidékre:  
Égész évre. 12.—  
Egy óra . . . 1.20Egyes szám ára  
Pécsért 4 kr., vi-  
déken 5 kr.Egyes számok  
kaphatók minden  
lapelárusítónál.

Pécs, 1894.

Szerda, március 21.

68. (1131.) szám.

## Debrecen—Pécs.

Pécs közönségéből kihalt — vagy tán benne se volt soha a lokál-patriotizmus. Az idegenből idevett-dött ember összecsapja a kezét, mikor ennek a városnak a belső életével megismerkedik. De aztán ugy is tartja az összecsapott kezét s így összetéve nézi ő is egész közönyösen, a mi körülte történik: ő is olyanná törpül, mint a milyen itt minden. Lesz belőle jórávaló nyárspolgár: hideg, érzéketlen a kulturális célok iránt, ellenben tüzesen lelkesedő egy-egy dísznótór-félével összekötött tarokpartiért.

Mert rosszul hiszi valaki, hogy a lelkesedés ragadós; a közönyösség ragadósabb.

Nálunk ez a közönyösség megölte a polgárban a polgárt; kikergette belőle az önérzetet, a lelkesedést a saját büszkesége tárgyaiért. Kezdhét itt valaki hazafias szent ügyről beszélni: odatűnnek — ha már el nem szökhettek előle — s kezdik kritizálni a hangját, buta szójátékokat hasítanak ki a beszédje egyik szavából, azon elmulatnak egy ideig; s mikor azt látják, hogy a szónok minjobban belemelegszik s még nem akarja végét keríteni a beszédnek, hát könyökkel figyelmезítettik egymást, intenek a szemükkel s egyik a másik után elszempolyog arról a helyről, a hol ilyen ostobaságokat találunk föl az embernek; ennél már csak okosabb sör vagy spriceer mellett klubriázzsal tölteni az időt, mert hát az drága.

A haute-crème is csak ide tartozik ebbe a tipikus osztályba. Haute-crème és nyárspolgár? — kérdi valaki. Igen az, — mind az itt, mindehni a maga módja szerint. A „hab” — a hogy a crème-et nagyon találó szatírával fordította le véletlenül valaki magyarra, nem is tudván talán, mennyit mond önkéntelenül e szolgai fordítással — épp oly sivár, érzéketlen itt, mint a „bürger.” (Évszázados tradíciónak hódolok, mikor a mindkét fajtához tartozó ritka kivételeknek megadom a stereotíp tiszteletet.) A „hab” csak fölfúj, fölkevert üresség; izetlen, se étel, se ital s hideg, majdnem fagyaszott — mert hiszen ha ez nem volna, nem is lehetne ő hab, melyet a hidegség tart fönn.

No már most ilyen környezethe

képzelsen bele valaki akármilyen olyant, a minek csak a lelkesedés a szülője, az önérzet a föntartója. Ha azt a valamit nem lehet összekötni az önérzékkel — no mondjuk, hogy egy kicsi hiúsággal, pedig ez már nemes dolog, mert a ki hiúságból is, de jót tud cselekedni, az még derék dicsérendő vonás — hát azt megeszi a közönyösség rozsdája.

De bele is mélyedtem a mi fotográfiaimk megrajzolásába. Sietek ennek pendant-ját keresni. Nem kell messze mennem. Itt fekszik előttem egy újság, melyből azt olvasom, hogy annak a városnak daloskörét, melyből az az újság való, törvényhatóság és közönség egyként pártfogolja bőkezű lelkesedéssel.

A minap épp e lapban panaszolta föl valaki hogy a Pécsi Dalárda a többek közt azért nem mehet a fiu-mei dalosversenyre, mert az eddigi tapasztalatok szerint itt se város, se közönség nem támogatja az ilyenféle vállalatiban.

Az az újság, melyre előbb hívatkoztam, azt írja, hogy *Debrecen város a 800, mondá nyolcszáz forintot szavazott meg a debreceni daloskörnek a fiu-mei ut költségeire.* De tudom azt is, hogy mikor ugyanecek a debreceni daloskör egy másik dalosverseny utiköltségei fedezésére kerti ünnepélyt rendezett, olyan óriási közönsége volt ez ünnepélynek, hogy a daloskör ezernégy száz forint tiszta jövedelmet fordíthatott az említett célra.

És íme Debrecennel szemben Pécs, ha az ő híres dalárdája, az ország első dalosköre, ilyen diadaluttra — mert neki csak diadalutjai voltak — estélyt rendezett, megengette azt, szegyenkezés nélkül el tudta nézni, hogy a *Pécsi Dalárda az ilyen estélyekre még rá is fizessen,* nemhogy ezekből jövedelmet is tehetett volna félre. A város törvényhatósága sem bánik el a Pécsi Dalárdával kevesebb indolenciával. Egy sereg éhenkórász által meg-meghagyja magát „pumpoltatni”; elosztogat érdemtelenségek kegy- és tiszteletdíjakban néhány ezer forintot; egy hozzá folyamodó idegen testület megkapja tőle a maga 50—100 forintját: a Pécsi Dalárda rágódhatik azokon a habérokon, a miket maga összezedgetett innen is, onnan is, mert

a városról egy fityinget se látott még, csupán azt, hogy kultur-testület lévén, ennek ellenére volt és épp úgy megfizetik a belépti-díjas hangversenyei után az engedély-illetéket, mint akármilyen jöttment köklérrel, erkölestelenséget és germán szellemet terjesztő zengerájjal.

Oh te haute-crèmes Pécs, tanulj lelkesedést, polgári önérzetet, lokál-patriotizmust az általad szalomna-városnak gúnyolt Debrecenről. Annak a szalomnájában — úgy látszik — több a kulturális érzék, mint a te „hab”-odban.

**A kormány szándékai.** Az ellenzék lapjai, főleg a nemzeti pártiak tüzetesen jelzik azon megállapodásért programot, mely K o s s u t h Lajos elhalálása esetére a kormány által követettnék s melyen túl mennie, a korona határozott akarata folytán nem lehetne. E program elég sovány, tartozkódó és sem a nagy férfiak érdemeinek és hírnevének, sem az ország közhangulatának nem felel meg. Éppen ezért nem is hiszszük el s nem tartjuk egyébnek, mint egy ügyesen fölhasznált manővernek a függetlenségi és 48-as párt elidegenítésére és ekként a zavar földidzésére. Tény az, hogy a követendő irány megjelölése végett tanácskozmányok folytak, az is természetes, hogy ilyen kérdésben a korona nem maradhat információ nélkül, de határozott megállapodások — mint egyik tekintélyes budapesti tudósítónk írja — nem történtek, már csak a nagy beteg iránti kegyeletből sem, mert éppen a legutóbbi napokban megnyugtatóbb hírek jöttek Turinból. A hazafiasság és politikai tapintat mindenkitől azt követeli, hogy a kérdés megítélésénél a legnagyobb higgadsággal és a viszonyok helyes mérlegelésével járjon el.

## Hazafi bőrbé bujt oláh.

A polgári házasság tegnap végre valahára befejezett általános vitájának egyik kiválóbb momentumá kétségen kívül Serbán Miklós képviselő beszéde volt és pedig nemcsak azért, mert Serbán egyike az elégedetlen románoknak, kiknek álláspontjából végre valahára alkalmunk nyílt az arra egyedül hivatott fórum: a képviselőház előtt hallanunk valamiesket, hanem és legfőként azért is, mert Serbán beszédének fogadtatása az ellenzék részéről tünteti föl legin-

kább, mondhatnók kirívóan, hogy az az ellenzék, mely a polgári házasság ellen a parlamentben összeverődött, mennyire nem áll objektív alapon, mennyire csúg a személyes tekintetek és politikájában mennyire elfogult. Azok a lapok és éljenek, melyekkel a magyar képviselőházban a polgári házasság ellenzék az oláh Serbán Miklósnak adozni jónak látta, valóban alkalmasak fölvetni a kérdést, hogy ez ellenzék elemek, melyek, ha kéteseknek talán nem mondhatók is, de minden esetben megbízhatatlanok, bírnak-e a politikai beszámíthatóság előfeltételeivel: a mondott szó mérlegelésének és a következtetések levonásának képességével. És ha igenis, e képességekkel bírnak — ez annál rosszabb reakció névze, mert Serbán beszédének tendenciája, szavainak burkolt és nyílt értelme nem más, mint proklamálni az oláh fajnak ősi, a magyar foglalatást egy ezredével megelőzött jogát az általuk lakott fölterületekre, proklamálni az oláhság elégedettségét és proklamálni az oláh nemzetiségnek paritását a magyar nemzettel. Ha ily beszéd valamely oláh gyülekezetben frenetikus helyeslésre talál, esőppet sem tűnök föl előttünk, de hogy egy ily tendenciákkal telt beszédet — bármily óvatosak, udvariasak és hazafias mázba burkoltak legyenek is a kifejezések — magyar politikuskok tüntetőleg helyeseljének — nos, ez épen és meggyőzőleg azt bizonyítja, hogy e jó urak mindentéle szerezhetnek a világon, csak épen politikuskok nem; — képviselhetnek bármily féle érdeket a parlamentben, csak épen a magyar nemzet érdekeit nem, — lehetnek céljaik bármily magasztosak, de azok között Magyarország egészséges reformja föl nem lelhető.

Megdöbbenéssel mérlegeli a magyar közvélemény az ellenzék meghódolását Serbán előtt, melyről nem lehet másként itélni, minthogy az a kettőtörzés a román nemzetiségi elemekkel, vagyis a legmegvetendőbb korteskedés, a mi különben eddig sem ismeretlen a magyar ellenzék egyik árnyalata előtt sem, minek káros következményeit eddig is láthatjuk, ezután pedig még inkább fogjuk látni. Serbán Miklós kijelentései azonban már nem is annyira megdöbentők, mint inkább nevétségeselek.

Nem a mi föladataink az újsütött oláh-magyar állambölcséset a történet igazságaira megtanítani, de annyit meg kell jegyeztünk, hogy nagy szemérmertlenség kell ahhoz, hogy a mai oláhok ezernyolcszáz éves multra hivatkozzanak. „Jám alos egy vidi ventos,” mondja Serbán és midőn büszkén hivalkodik azzal, hogy a román nemzet egymástán látta szétporlani maga fölött a hunok, avarok, bolgárok és egyéb „vad népek” ural-

mát, igazán elismerésre méltó dolog tőle, hogy e vad népek között nem említi a magyart is, pedig hát olyan joggal, mint a hunt és a vart, a magyart is fölemlíthette volna. Isten mentsen! A derék Serbán különös hajlandósággal viselkedik a jövővény magyar faj iránt, mely a románál közönsé (?) bírja e hazát, bizonyára a román nép igralmából és nagylelkűségéből és amelynek legfőbb érdeke, hogy a román nemzetet békében éljen, máskülönben a magyar is többi vad népek sorsára jut. Jám egy alos vidi ventos, mondá az újsütött oláh-magyar állambölcsés és a magyar ellenzék tapsolt neki.

Az ellenzék e tapsával, melylyel a kormánypartból kilépett és nemzetiségi velleitásaival fogva erősen gyanus Serbánit fegyvertársul fogadta el, éles ellentétben áll a magyar diákoknak Kolozsvári nagygyűlésökből kifolyólag vasárnap hozott határozata, melylyel az mondatott ki, hogy a magyar ifjuság köteletségének ismeri a nemzetiségi izgatókkal a harcot minden téren fölveve, őket a eszelekvés teréről leszorítani. Ez a határozat újmatást a jövőre vonatkozólag, mert kétségtelen, hogy a mily intenciók vezérlik a mai ifjuságot, olyan irányban fog az később, a férfi korban politikailag működni és államilag berendezkedni.

Tagadhatatlan, hogy a magyar elem a nemzetiségekkel szemben eddig mindig szinte példátlanul türelmes volt és kétségtelen, hogy e türelmesség a jövőre is csak ajánlható, mert az erősebb kötelessége a gyöngébbet kimélni. A kik azonban kiméletet nem érdemelnek és a kiknek kimélsé már eddig is meghoszultta magát, azok a nemzetiségi izgatók. A magyar ifjuság határozata azt mutatja, hogy az ifju Magyarországt fölismerte a veszélyt, mely orvoslandó és fölismerte az egyedüli helyes orvoszsert is.

A magyar ifjuság bizonyára örömmel fog keblére fogadni minden jórával magyar állampolgárt, ha német, tót, oláh, szerb, vagy horvát anya fejét szivta is az magába, de a serbánoknak azért sohasem fog tapsolni. Ez a kétes diésőség megmarad a polgári házasság ellenzékének.

Plaudite!

## A pécsi kölcsönös segélyző-egylet közgyűlése.

Rendkívül csendesen, simán folyt le tegnap délelőtti órákora a város közgyűlési termében eme nagy népszerűségnek örvendő pénztintezetnek 30-ik rendes évi közgyűlése.

Az előnik székelt *Andinger* János kir. tanácsos polgármester, a főügyelő bizottság előniké foglalta el s legelőbb a főügyelő-bizottság s az igazgatóság jelentését terjesztették elő a lefolyt év üzletviszonyairól.

Az elmúlt év üzleti forgalma 23,087,577 frt 76 kr., a vagyon állapota 3,487,394 frt

98 kr-t tett ki, a mi az előző évhez viszonyítva a forgalomban 2,692,077 frt 01 kr., a vagyon állapomban 467,605 frt 47 kr. számporlatot mutat.

Az ipar és kereskedelem forgalma általában nem nagy lendületet vett az elmúlt esztendőben s inkább a pangás elszomorító jeleit lehetett konstataálni. Annál örövendesebb, hogy mindenek dacára az ügyforgalom ily jelentékenyen szaporodott s ez csak a közönségnek, a legteljesebb szolidaritás szilárd alapjain nyugvó pénzintézet irányában való rendíthetetlen bizalmáról s az egyesület szakavatott, a változó pénzügyi viszonyokat folyton szem előtt tartó, ügybizod, lelkiismeretes vezetéséről tesz tanúságot.

A szármadásból, mint érdekes adat emeljük ki a *váltók forgalmát*, mi egy magában 3,911,892 frt 40 kr-t tett ki, mely tétel eléggé jellemzi az óriási forgalmat, azt a nagy, páratlan keresettségét, melynek eme intézet folyton örvend.

Az 1893. évben kiadott kölcsönök a következők: váltókra 1,832,058 frt 22 kr.; magán kötvélre 273,710 frt; kötelezvényekre 27,807 frt 78 kr.; zálogokra 21,540 frt és jelzálog kölcsönökre 635,546 frt 9 kr.

A *tiszta nyereségy* 64,149 frt 3 kr. Oly szép eredmény ez, melynél különbet, tekintve az egyesület humanus törekvéseit, melyek főleg oda irányulnak, hogy az egyesület tagjai olesó, könnyen törleszthető kölcsönökhöz jussanak, nemcsak hogy remélünk nem lehet, de határozottan fényesnek mondható.

És hogy a pécsi kölcsönös segélyző-egylet eme szép föladatának mennyire megfelelt, ezt leginkább az *1893-ik év válságos pénzügyi helyzete* közepette volt alkalmu bebizonyítani, mikor az egyesület tagok kivétel nélkül, rövid, vagy hosszú lejáratu váltókra, kötelezvényekre ingatlanokra, vagy zálogokra vett kölcsönök után mindig egyformán 6 százalékos kamatot fizettek, még akkor is, a midőn az idegen tőkét csak igen drága orra lehetett igénybe venni s még a fővárosi pénzintézetek is 7-8 százalékos kamatot szedtek ügyfeleiktől. Persze, hogy eme humanus gondolkodásmódnak s eljárásnak, no meg a folyton szaporodó új és újabb adóknak (az elmúlt évben 21240 frt 70 kr., 1888-ban az eszedékes évtársulat alakulásaok 9993 frt 44 kr-t tett ki az évi adó) a kifolyása aztán ama körülmény, hogy a leszámolásra kerülő 1888. évi évtársulat nyereségy osztaléka, bár csak igen csekély összeggel megcappant. De hát inkább legyen a megtakarított összegek után kifizetésre jutó nyereségy valamivel kevesebb, mint a hitelt igénylő, amúgy is eléggé sanyargatott iparosainknak és kereskedőinknek nyújtandó kölcsönök drágábbak, különösen akkor, mikor a nyereségyosztalék még mindig *jóval nagyobb hasznot* biztosít a részletulajdonosoknak, mint a minőt bármelyik takarékpénztárnál még oly előnyösen elhelyezendő tőkék után nyerhetnének.

És hogy ez az ut a helyes, ezt nagyban elismeri városunk s a messze vidék közönsége is azzal, hogy folyton tömegesebben jegyzik az intézet üzletreszeit. A közgyűlés napjaira már 3356 részlet volt jegyezve a most alakult 1894-iki évtársulatra, míg 1893-ban az egész éven át összesen 3680 részletet jegyeztek; a leszámolás alá kerülő 1888. évtársulatnak meg csak 2410 részlete van. Érdekes, hogy e részletreket a legalsóbb néposztály, a legszegényebbek épúgy jegyzik, mint a legelőkelőbb körök, a legvagyonosabbak. Képviselet is van emez egyesületben a társadalom minden árnyalata, rang, vagyon és nemli különbség nélkül.

A leszámolásra megérett 1888. évtársulat által befizetett törzstőke 375,960

frt, ennek nyerevényosztaléka öt eszendőre, azaz az 1892. év végéig 47,836 frt 50 kr., a hatodik, 1893. évre eső kamatok pedig (a legutóbb módosított alapszabályok szerint az egyes évtársulatok a leszámolást megelőző évben mint takarékpénztári betétek lesznek kezelve) 22,750 frt 40 kr. s a folyó év első negyedére, a leszámolás megkezdéséig megjáró kamatok 5567 frt 10 krt tesznek, úgy hogy ez évtársulat összes vagyona 452,116 frt. Elosztva ez összeget a 2410 részlet között, egy-egy részlet tulajdonosra 187 frt 60 kr. jut s marad még 28 frt 8 k. oszthatatlan maradék.

A folyólegyi bizottság javaslataira egy részlet után 187 frt 50 krt fognak fizetni s a kifizetéseket április hó 1-én kezdik meg.

Az oszthatlan maradékok s a minden egyes részlet után visszatartott 10 krt a tartalékalaphoz csatolják. Ugyanez alaphoz tartoztak az 1888. évtársulat beirásai dijból 2735 frtot s a jelzőlog kölcsönöknél szedett beirás dijból 1549 frt 50 krt, mely összegekkel intézet tartalékaltaja 31,582 frt 58 krra emelkedett.

A tartalékalapot a megszűnő évtársulatok által kötött s a később jövő évtársulatok által átvett ügyletekből származható esetleges veszteségek fedezésére gyűjtik, még pedig igen helyesen; de ez uttal is mint örvendetes körülményt jegyezhetjük föl, hogy az intézetet a mostani eléggé válságos időkben semmi számbavethető veszteség nem érte.

Hogy a pécsi kölcsönös segélyző egyesület minden tekintetben ily kiváló eredményeket tud fölmutatni s oly igazán fényesen prosperál, ezt — a mint a gyűlés folyamán, a jelenvolt részlettulajdonosok lelkes éljenek közepette több ízben is hangzottak — főleg *Kindl* József, az intézet derék vezérigazgatójának, az ő szakértői vezetésének s annak a kipróbált ügybuzgó tisztviselői kar lelkiismeretes munkásságának lehet köszönni s ezért nem is késtek a tisztikarnak pontos és lelkiismeretes eljárásáért, fáradszathat és példás buzgalmaért *jegyzőkönyvi elismerést* szavazni.

Végezetül megalakították a választás megújítására s szavazatszedő küldöttséget, mely *Hillebrand* Ferenc elnöklet alatt *Krausz* Mór és *Neumann* Ignác egyesületi tagokból állott.

## HIRROVATUNK.

— A pécsi pályaudvar kiépítése befejezett tény. Tegnapi röviden jelentettük, előkelő helyről kapott értesülés nyomán, hogy a pécs-baresi vasút társaság igazgatósági ülésén hozzájárultak a kereskedelmi minisztérium azon tervéhez, hogy a pécsi állomásház és pályaudvar kiépíttessék. Pécs város ezen régi vágyának teljesülése előtt eddig az volt az akadály, hogy az állomásház és pályaudvar a pécs-baresi vasúttársaság tulajdona, tehát e társaság beleegyezése nélkül a nagyszabású terv kivételéről szó sem lehetett. Kiszérelt tett a kormány a tulajdon megváltása iránt is, de annak természetesen nem csekély díja az állam budgetjébe belerészhető nem volt. Aztán a kereskedelmi minisztérium a költségek kölcsönös viselését javasolta s a vasút-társaság igazgatósági ülés elfogadta a minisztérium javaslatát, dacára annak, hogy a terv keresztülvitele mintegy félmillió forintot fog fölemészteni. Most már csak e költség viselésének aránya állapítandó meg, amihez a forgalmat vezetik alapul s amely forgalmat mutat ki a

két különböző vasuti faktor a Pécssett átfutó vonalon, olyan arányban fog mind-egyike hozzájárulni. A vasút-társaság a költségek redukálása iránt kéri meg a kereskedelmi minisztert, mellőzni kívánva minden olyvat, ami már a fenyítésbe esap át. A költségvetés különben még nincsen részletesen megállapítva, amint hogy a részletes tervek se késztek még. A kereskedelmi minisztériumban készített általános tervek szerint az állomásház és pályaudvar olyannyira impozáns lesz, hogy bár a kereskedelmi miniszter szándéka nem ismeretes, mégis aki ezeket a terveket látta, arra a gondolatra jut, hogy ez állomásház nem egyszerű pályaház lesz, hanem valószínű, hogy adminisztrációs épület. Legálább méretei erre engednek következtetni. A mostani állomásházat egészében egyetlen vendéglővé alakítják át; a tulajdonképeni új állomásház ettől nyugatra az áruraktárak tulsó végéig kinyúló egyetlen nagy épület lesz. Az áruraktárakat természetesen lebontják s odább, nyugot felé építik föl. A pályaudvar is kiszélesül s meghosszabbul. Az eddigi négy sínpar helyett nyolc sínpar fektetnek le. A pályaudvar nyugat felé annyira kinyul, hogy a kezdete ott lesz, ahol most a sertéshizaló telep fölrakodója van. Hogy a kiépítést mikor kezdik el, arra nézve még nem lehet megállapított időpontot megjelölnünk, mert a vasút-társaság és a kereskedelmi minisztérium között — a most közlöt határozat után is — mindenestre még nagyon sok a tárgyalni való. Mikor a részlettervek is elkészülnek s mikor a költségek fedezését illetőleg is meg egyeztek a társaság és minisztérium, akkor föllekezhetik minden olyan polgára e városnak, aki Pécs kereskedelmi előrehaladását is kívánja a kulturális haladás mellett. Addig elégedjünk meg azzal a tudattal, hogy az állomásház kiépítése befejezett tény.

— A Pécsi Dalárda és a fumei dalosnapp. Mikor a Pécsi Dalárda egy rendkívüli közgyűlésen abban állapodott meg, hogy az akkori körülmények tekintetbe vételével a fumei dalosnappélyen nem vesz részt s a Pécsi Újság e határozat megmáltása iránt fölszólat — okokkal állván elő, ami miatt és amikért Pécsnek nem szabad hiányoznia Fiuméből, akkor *Intimus* aláírású cikk jelent meg a Pécsi Újságban, melyben *Intimus* kissé a kulisszák közé pillantva azt is fölhozza okul, — természetesen csak a maga szempontjából és nem a Pécsi Dalárda megbízásából, — hogy a Pécsi Dalárda nem lehet olyan ünnepré, ahol már előre arra készülnek, hogy egyes dalosköröket kitüntetnek a mások fölött. Erre a cikkre a „Magyar Tengerpart”-ban maga a felelős szerkesztő, *Kőrösi* Sándor felel, azt írván, hogy bár igaz — Fiumét kölcsönös barátság testvérei kötelei fűzik Székesfehérvár, Debrecen és Budapest városához, de azért minden fumei tudja, hogy a pünkösdi ünnepeknek alkalmából nem lehet, nem szabad haláljának levóására gondolnia. Ki is mondták a dalosnapp rendezőgyűlésén, hogy ez alkalommal egyetlen városnak sem fognak elsőbbséget nyujtani, hanem egyenlő szíveséggel, figyelemmel, őszinte vendégszeretettel fogják az összes dalosokat falaik közt látni. „Szép kijelentés”, teszi hozzá *Intimus*, ki nekünk e sorokat is beküldötte, „de mennyire ierontja ennek a hitélet a cikk alatt, hozzá na-

gyon közel egy másik cikkeseke, melynek ez a címe: „Mikor jön a debreceni dalegyelet Fiuméba?” — amely cikkesekben apróra el van mondva, hogy hát mikor is, milyen vonattal is indul és jön és mikor érkezik Fiuméba az a debreceni dalegyelet. S hiába kerestem, betűgiztettem az egész Magyar Tengerpartban, de bizony ott egy fiabetűt se találtam arról, hogy mikor is jön a berettyó-újfalusi, apatini daloskör s ezekkel vagy 63 más daloskörök ennek az országnak, melyek pedig szintén bejelentették megjelenésüket. Vajjon miért nem érdeklődik a Magyar Tengerpart — a „Tuskeokpádi zengő érehang daloskorszor” jövelele iránt éppoly szíveséggel, figyelemmel és őszinte vendégszeretettel, mint éppen a debreceni dalegyelet iránt?” — Aztán így végzi *Intimus* a lejelvét: „A Pécsi Dalárda az én minap cikkem dacára is le fog menni Fiuméba, ha az ő akadályai meg lesznek szüntetve, ezt a P. D. megetheti; de hát én már csak megmaradok a kulisszák mögött s természet tovább is a megfigyeléseimet, melyek nem szoktak engem megtéveszténi ítéletem hozatalakor.” A mi véleményünk pedig most is az, hogy a Pécsi Dalárda mindenképen menjen le Fiuméba, adjon alkalmat az „Adria gyöngyö”-nek, hogy megérfolhassa *Intimus*. Annak bizonyára még *Intimus* is örülni tudna.

— A baranyai Duna szabályozása. Az országos vízőpítő hivatalnak a Közép-Duna egyesítés szabályozásáról a földmívelésügyi miniszter előterjesztett memorandumában a baranyai Dunáról szóló rész érdekes dolgokat tár föl az eddig teljesített ármentesítési munkálatokról s azok mai állapotáról. A minket érdeklő részét az előterjesztésnek a következőkben közöljük:

*A szegvár-déltai.* Dunavéldgát-társulat működése 40,000 kat, holdra terjed ki. A társulat védművei minden tekintetben megfelelnek a technikai követelményeknek. A töltések a kellő magasságra ki vannak építve, a fantársára kiváló gond fordították; a telefonhálózat be van hozva. A társulat mindazonáltal az 1893. évi tavaszi rendkívüli jeges vízállásnak megfelelően elhatározta töltésvonalknak felső szakaszát mintegy 50,000 frtnyi költséggel emelni.

*A margittai.* (mohácsi) szigetű ármentesítő érdeklőtté működése mintegy 45,000 kataszteri holdra terjed ki. A töltések az 1883—1889. években épültek ki, azonban az érdeklőtté társulata nem alakult. A töltések méretei több tekintetben még kiképzésigényelnek; azonban a legnagyobb baj abban rejlik, hogy az árvédelem rendkívül meg van nehezítve azon körülmény folytán, hogy a mentesített terület legnagyobb része a Duna jobb oldalán fekvő községek tulajdona; a tavaszi jégzajlás alkalmával pedig a közlekedés a Dunán át jóformán lehetetlen és így a töltések védelme is föltehető bizonytalan. E töltéseknek pedig igen fontos feladatuk van, amennyiben egyuttal a Ferenc-esztorna baja-bezdáni tőpésatormáját is védelmezik az árvek rongálásai ellen.

*A mohács-darászi és vörösmart-kapási öblözetek* legnagyobb részét a bélyei főhercegi uradalomhoz tartoznak és mintegy 30,000 kilométer holdra terjednek ki. A töltések eddigelő ármentesítési szempontból a hozzájuk fűzött várakozásoknak megfeleltek.

*A bedánszigetlet és rákvizsárgyelt* ármentesítő társulatok működése 1600, illetőleg mintegy 600 kataszteri holdra terjednek ki. A töltések vonalozása, nemkülönben azoknak méretei több megjegyzésre adhatnak okot, azonban egyrészt a közérdek szempontjából nem bírnak nagyobb fontossággal, másrészt a Dunának ezen szakaszán mindaddig, míg a meder megfelelőleg szabályozva nem lesz a műszaki követelményeknek megfelelő érdeklőtté



séget alakítani nem lehet, mert a folyó hol egyik, hol másik ágba vetve magát, a gyenge erővel épülhető védműveket egyszerűen elsöprené.

Az előterjesztést és a benne fölhözött szabályozási tervet a vizigépi műszaki nagy tanács a közelmult napokban tárgyalta.

**Nagyheti istentiszteletek.** A *püspöki székesegyhásban* szerdán délelőtt nagymise pászovissai szt. Lukács evangélista szerint. Delután 3 órakor a zörgő szolozsmával kapcsolatosan mondatnak el Jeremiás sirmái a megválto szenvedése fölötti fájdalom kifejezésére. Csütörtökön 9 órakor ünneplési istentisztelet, melyen a püspök 12 áldozár, 7 szerep és 7 alszerp segédlete mellett szenteli az olajokat. Miso után labmosás. Az eddigi szokástól eltérőleg az idén a püspök nem 12 szegénynek, u. n. apostoloknak, hanem 12 kispannak lábait fogja mosni, mert az illető szegény részéről sok visszacsélt tapasztalatott ilyen alkalmakkor. Miso végeztével az Ur teste körmenet által a katókambába vitetik. Delután 3 órakor lamentáció. — A *béfvárosi plébániatemplomban* szerdán reggel 9 órakor nagymise lesz. Csütörtökön délelőtt 9 órakor hasonlóan nagymise, melyben a glóriára a harangok és orgona a nagyhéten utolszor szólnak egész nagyszombatig.

**Filharmoniai hangverseny.** Pécs minduntalan megmutatja, hogy zeneváros. A Stabat-Mater sikere után nem is lesz meddő vállalkozás filharmoniai hangverseny rendezésére. Ezt pedig tervezik is már zenész-körökben, ahol Reeh György túlzott főpáncsnak nyerte meg a jóakarókat, melyet ő a túlzott intézmény javára akar majd értékesíteni, és értékesítésből származó jövedelmét azonban megosztván a Meesekgyűléssel. A filharmonikus társaság körülbelül április közepé táján mutat be valami nagyobb szabású műsort az említett előkora.

**A mi külön kiadásaink.** A turini nagy beteg aggrasztó állapota nemcsak a Turinba leutazott fővárosi külön tudósítónkat, nemcsak a fővárosi újság szerkesztőseket sorozta éber vészirtásra, hanem a vidék újságírói is. Minduntalan jön valami nyugtalanító távirat, ami izgalmat kelts újságíróban és közönségben; emez pedig nem elégszik meg a már meglévő izgalommal, újat vár, fakasztja a lapok szerkesztőseit: jött e már újabb hír Turinból? És a lapok — fővárosiak és vidékiek, (már a melyik) — igyekeznek a táviratból külön kiadást rendezni. Csak amolyan kis papír lapok ezek, legföljebb a lap egy oldalának nagyságára terjedők, de ami rajtuk nyomtatva feketélik, az több, mintha az egész terjedelmében jelent volna meg másféle közleményekkel. A turini hírek, bármily eseményről szóljanak is azok, pl. arról, hogy Kossuth inasa hogyan virraszt a beteg mellett, első sorban érdekelnek mindenkit. A „Pécsi Újság” estefelé jelenvén meg, napközben kapott táviratát a föllapban közli; az éjjeljövőkét — ha azok nagyon komoly híreket hoztak, úgy hogy gyors közzétételüket szükségesnek látjuk — reggel adtuk ki külön kiadásban s hordattuk ezeket szét a város élénkebb pontjain, legtöbbször azonban az egyes előfizetők lakására is. A szerkesztőségben állandóan inspekciók két szerkesztési tag, a nyomdában meg szedők és gépsemélyzet. Nehéz dolog ez egy nappal megjelenő lapnál, melynél szerkesztőség és nyomdászemélyzet nappal folyton talpon van s most éjjel sines igazi nyugalm; de senki se zúgólódik. — Kossuthért van, a panaszszó nélkül végzi mindenki a több munkát.

**A Kardos-pavillon** ott áll már régén a Kardos-ut végén, használatba is a

közönség a nyújtott kényelmet, hanem a hozzájutás nem volt valami díszes, mert csak amolyan odahordott földhánnyáson keresztül érhető el az ember a pavillon küszöbét. B á n f f a y Simon, a „Meesek-Egyesület” alelnöke most kényelmes lépéseket készítettett oda a saját költségén.

**A tavasz kezdete.** Tessék kinézni az ablakon — de ki ne nyissák, mert meghülnek — oda kinn kezdetét vette ma a hivatalos tavasz. Szürke bakaköpenyeg az égen, kőpöngyök itt lenn a földön is az emberek; a kémények füstölögnek s benn roppog a fa a kályhában. Hanem azért itt a hivatalos tavasz. De milyen furesa tavasz! Iboyaesokrok a — télikabátok gomblyukaiban. Az ilyen tavasz nem hivatalos, esek félhivatalos: a „félhivatalos” pedig — úgy szeretik hajtogatni a hirlapok — soha se mond igazat. Hát ez a mi tavaszunk is, mely ma beállított a kalendárium szerint, ilyen hamis, nem igazi tavasz. Ne higgyenek a kalendáriumnak, nem lehet még levetni a télikabátot, nem járhatnak még ruhadekban a hölgyek, nem könnyű ruhában a gyermekek; nem szabad még loúlni köre, gyöpre. Vigyázat! Fűtve van! — tudniillik ez a tavasz. Csak maradjunk meg egyelőre a téli bőrrünkben.

**Névünnepek a kerékpár együletben.** Tegnap este szép ünneplést folyt le a „Pécsi kerékpár egyület”-ben; alelnökük K i s s József főreáliskolai tanár névnapját ünnepték. Este 8 órakor az egyület tagjai a Bedő kávéházban K i s s József lakásához vonultak, hol B o l g á r Tivadár titkár fölkeréte az ünneplést, hogy a tiszteleltre rendezett banketten vegyen részt. Innen átiskeréte a „Hétfedelem” szállodába, hol a szépen díszített teremben a Rákóczy-indulóval fogadták. A második fogásnál Z s o l n a y Vilmos gyóras a „P. K. E.” elnöke emelt szót, éltette Kisst, mint a sport és közélet fáradhatatlan munkását, átnyujtva néki a tagok ajándékát: 12 szemlyre való remek ét-szervicet, esinos dobozban, melyen ezüst pajzsra az ajánlás levél véste: „Szeretett alelnökünknek a P. K. E. tagjai 1894. márc. 19.” Kiss meghatallan köszönte meg a tagok lelkes övációt és iránta érzett szeretetük impozáns megnyilatkozását. Majd P a t a k y Vilmos köszöntötte föl szívesen átgondolt beszédben az alelnököt és nejét, kit a kerékpárosok esinos esokorral leptek meg. B o d o Aladár dr. ügyvéd Egerszeghy Kálmánra, a kerékpárosok ügybuzgó paranasnokára mondott tréfas toszot. Az üdvözlő táviratok fölolvása után a társaság kijelölt hangulatban, eiginylene mellett éltüli maradt együtt és az ünneplőnek és Zsolnaynak éltetésével oszlott szét. E sikerült ünneplést fényesen bizonyítja, hogy mily szeretet és öszentartás fűzi össze a kerékpár-egylet tagjait, a mi biztosítja az egyület fölvirágzását és jövőjét.

**Elhalasztott közgyűlés.** A pécsi serteszhizaló részvenytársaság közgyűléset e hó 18-áról, minthogy arra a részvényesek kellő számmal meg nem jelentek, április hó 1-ére kellett halasztani.

**Halálozás.** E hó 18-án G o z o n István leánykaja Erzsike 10 éves korában elhunyt. A letört virágot ma délelőtt 10 órakor temették a család tagjainak nagy részvete mellett.

**Sok hűhó semmiért.** Hirlaplag is említe volt és a napokban a pécsi izraelita iskolaszékhez is érkezett egy beadvány, melyben azon panasz foglaltatott, hogy az izraelita népiszkola egyik tanítója egy növendéket vonalozott úgy ötött meg arczon, hogy abba több napig betegen feküdt. Az ügyről, mely magában veve nagyon jelentetelen, irni nem akartunk, de most már elvi kérdéssé kell az ügyet tennünk és azt a következőkben ismer-

teljük: A pécsi izr. népiszkolán működő Sasváry Béla tanító ellen irásbeli panasz tetetett az izr. iskolaszéknel, hogy egy gyermekét nádpálccával úgy megdobott, hogy szeme alatt kis bőrhörzsolás támadt. Dacára annak, hogy az ügy egyik helyi lapban nem épen a leghizelőbb hangon hozatot nyilvánosságra, és a tanító már eleve brutális jelzölvel illette, mielőtt még az iskolaszéknek módjában lett volna a tényálladékok a maga hamisítatlan valójában kideríteni, — az iskolaszék mégis az intézet jó hírneve érdekében szükségét érezte annak, hogy az ügy tárgyalásába belemenjen. Az iskolaszék Kengyel Mór elnöke alatt Perls Armin dr. főbbi, Kauer Jenő dr. és Klingenberg Jakab igazgatótanító, iskolaszék tagokból álló szűkebb bizottságot küldötte ki a panasz alapos megvizsgálására. A nevezett bizottság lehető gyorsasággal járt el kiküldetésében; meghallgatta a panaszost, ki beismerte, hogy fia rossz, racionáltlan és csináltan; beismerte, hogy ismétetlen kénytelen volt a tanítót fölkeri, hogy fiával szigoruan bánjon, ha rossz lesz tőle kis verést se sánáljon stb. A horszolat illettek pedig kizárólag fia elbeszélése utalt. A vizsgálat folyamán különben kijelentette, hogy tekintettel fia magaviselésére a felegyemi vizsgálat megindítását nem kívánja és följelentésének több, az iskólara vonatkozó pontját, minthogy alaptalan ráfógások, visszavonja, kijelentvén, hogy magyarul jól nem értvén, a följelentést mással iratta s így oly dolgok is kerültek panaszába, melyeket ő nem is állított. A panaszot tanító kihallgatása alkalmából *tagadása*ba vette, hogy ő azt a gyermeket tetteleg bántalmazta volna, a horszolat pedig olyba tünztette föl, mintha azt a kérdésben levő gyermek más fiával való veszedékes közben kaphatta volna meg. Ily körülmények között a tényállást kideríteni nem lehetett, de mégis hogy annak híre se keljen, mintha a zsidó iskolában a testi fenyegetés szokásban volna, az illett tanító figyelmé a törvény azon intézkedéseire tereltek, mely a tetleges bántalmazást tiltja. Résznkörl nem tartjuk megengedhetőnek, hogy az iskolaszék bármely tagja, az iskolaszék határozatával be nem érve, ezen ügyet per longum et latum *újabb* nyilvánosan pertractálja, háttérbe helyezve a kitűnőnek elismert izr. iskola jó hírnevét, a tanító egyéni becsületét, csakhogy ellenszenvét ezen tanító ellen kifejezere juttassa. Ezen eljárásnt szemben az iskolaszék több tagja *lenondani készült állásáról*, minthogy szentélynek tekintti az iskolát, melynek belügyét annál kevésbé volna szabad hirlapokban szellőzgetni, minél jobban képesek azok az intézet jó híret veszélyeztetni és a tanító és gyermekek közötti fejelemel lazítani. Ha egy vádat tanító ellen bebizonyítani nem lehetett, azt a tanítót hirlapi közleményben kompromitálni nem szabad. Ez lelketlenység. Ezzel az ügynek szolgálóit senki nem tesz.

**A tegnapi vásár.** Csak pótvásár volt, Siklóson is, Nádasdán is volt ugyanakkor rendes országos vásár, azért az a tegnapi pótvásár mégis 700 adasvésszel záródott. Nagy volt a szarvasmarha-vásár melyet a vevők is nagyszámmal kerestek föl. A szarvasmarha ára fölcsokkment. Ló kevés volt, mert ugyanakkor Győrött volt nagy lóvásár.

**A difteritisz Pécsen.** Ez elmúlt héten öt difteritiszes beteg jelentettek be a főorvosi hivatalnál. Egy difteritisz által okozott haláleset is volt.

**Utonállás.** Z s i n k ó János magyar-tróghi lakost a rokonság dacára nem jó szemmel nézte H o r v á t h György, mivel birtok osztozásnál állítólag ő rá na gyobb rész esett volna mint Horváthék



nak. Tegnap este 7–8 óra tájban, midőn Zsinkó hazafelé indult, Horváth János háza előtt észrevétlenül Horváth György előtte állott és kövekkel fejét véresre verte és mély lyukat ejtett fején. Zsinkó nagy furdatsággal Pécsre jött, hol a rendőrségnél személyesen tett jelentést.

## TÖRVÉNYKEZÉS.

**\*\* A vadorzók.** Mult év december 17-én reggeli 7 órakor egész esata vivatott a kopási határban az uradalmi erdőőrök és több kopási orvadász között. Az utóbbiak ugyanis a közelgő ünnepekre, mint a vizsgálat során mondták, saját élvezetükre úgy kis peseneyő akarrán szert tenni, vadászni mentek a keskendi erdőbe. Alig értek a Schulmer-utig, egy nyulat szerencsésen le is löttek, de ez volt vesztük, mert a közelben portyázó örök meghallották a lövést és ügyes haditervvel siettek elválni a vadorzók útját. Ezek észrevéven a veszedelmet, szaladásnak indultak, hogy az uton várakozó kocsira följuhassanak. E lövésre azonban az őrszöritőközés megtörtént, de ez irányban már eltérők a felek vallomása. Az örök ugyanis azt mondják, hogy a vadorzók lettek volna a támadók, míg ezek úgy adják elő a dolgot, hogy három erdőőr kezdte rájuk a tüzelést és az egyik vadász Berta János, két golyótlól találva föl is bukkott, mire Csanádi István a kocsira fölugrott és onnan fegyverrel az örök felé lőtt, hogy az öröket a folytonos tüzeléssel eljlessze. E lövésre Fischler Károly erdőőr e szavakkal „én megkaptam a magamét“ összerogyott és meghalt. Az örök, mint bevallják két lövést adtak, a vadorzók négyet. Ok azonban csak a Csanádi egy lövést ismerik el. A tegnap meg-ejtett végtárgyaláson az ellentétes vallomások folytán és tanuk hiányában a tényállás egészen földeríthető nem volt. Zsolnay György főügyész helyettes Csanádi István szándékos emberöléssel vádolván, szigorúan megfenyíteni kérte. A törvényszék azonban Bolgár Kálmán védőügyvéd álláspontját fogadta el és vádlottat a halált okozó súlyos testi sérítés büntetésben mondtotta ki bünségnek és az erős fölindulást is mérlegre vetvén három évi börtönre ítélte. Az összes felek felebeztek, vádlott pedig szabadlábra helyeztetett.

## TÁVIRATAINK.

### Kossuth állapota.

**Turin,** március 19. Este 7 óra 50 perc. (A „Pécsi Ujság“ eredeti távirata.) Este a hőmérséklet emelkedőben volt. A beteg ki van merülve. **A tüdőgyulladás terjed.** Kossuth környezetéhez egész napon át egy szót sem szolt.

Este 10 óra. A beteg állapota hirtelen legrosszabbra fordult. Éjjeli 11 órakor nagy gyengeség és magas foka láz állott be. **Az állapot a legkritikusabb. A katasztrófától tartanak.** Reggel 2 órakor. A láz csökkent, de az állapot súlyos.

**Turin,** március 20. (A „Pécsi Ujság“ eredeti távirata.) 8 óra reggel. Kossuth az éjjelt nagyon nyugtalanul töltötte. A hőmérséklet 39 fok. A gyengeség rendkívül nagy.

**Budapest,** március 20. (A Bud. Corr. távirata.) Kossuth állapota a kormányhoz érkezett jelentések szerint az éjjel oly súlyossá vált, hogy

most már **menthetetlennek jelentették ki az orvosok.** *A katasztrófa minden órában várható.*

### A király köszönete.

**Budapest,** március 20. (A „Pécsi Ujság“ eredeti távirata.) Wekerle Sándor miniszterelnök értesítette *Orczy Béla* bárót, hogy a király Cap. Martínbán kelt legfelsőbb elhatározásával a Budapesti március 4-én megtartott szabadelvű nagygyűlési hodoló üdvözlé-  
tét köszönetét nyilvánította.

### Szűlsőbaliak a csávában.

**Budapest,** március 20. (A „Bud. Corr.“ távirata a „Pécsi Ujságnak.“) A szűlsőbal azon tagjai, kik találva érik magukat, most egy hihetetlen neveltség lépésre határozták el magukat, hogy Kossuth halálos ágya előtt, a Kossuth iránti kegyelet üvegében a közvélemény annyira megcsappant tudatot mesterségesen, oxigén belelegéssel egy kicsit fölélesztessék. *A Kossuth könyvtár megvételére egybegyűjtött összeghez ugyanis, mint ez a most közzétett alapítványi okmányból kisl, csak Justh Gyula és Szulha adakoztak a függetlenségi 48-asokból, míg a függetlenségipárt összes tagjai, sőt a szabadelvűpárt és nemzetipárt előbb-kel tagjai a gyűjtött pénzhez hozzájárultak. Két órai tanácskozás után végre elhatározták tegnap este, hogy ok majd fölszólalnak ma a házbán, azzal, hogy öket senki sem szólította föl adakozásra.* Justh Gyula elnök mégis adakozott, s az erről szóló jegyzőkönyvet megküldik Kossuth fiainak is. Nagyon szép tőlük! Megmaradt legalább a pénzük és azonfölül kegyeleteseeknek is tűnnek föl, sőt egy kicsit bele is akarják mártani Eötvösöket. A mostani órák azonban, mikor Kossuth állapota teljesen reménytelen s egyebet sem tesznek, mint óráig tanakodnak a taktika fölött, melylyel meg lehetne ölni az egyházpolitikai reformokat — a Kossuth holttestével való visszaélés legkevésbé alkalmas ilyen csunya manőverhez.

### Kossuth könyvtára.

**Budapest,** március 20. (Eredeti távirat.) A képviselőház mai ülésén **Papp Elek** megbotránkozásának ad a függetlenségi párt nevében kifejezést a Kossuth könyvtárának megvétel céljából eszközölt gyűjtésnél követett eljárás fölött.

**Hermann Ottó** fölvilágosítást ad a gyűjtésről, mely magántermesztett volt és gyűjtőiveket nem is adott ki. A dolog különben nem tartozik a ház elé. Hasonlóképp nyilatkozik **Horánszky Nándor.** **Juszt Gyula** kárhoztatja az alapító levél irányzatos megszerkesztését. **Hermann** ezt tagadja. **Horváth Gyula** kijelenti, hogy ez az ügy nem tartozik a ház elé. (Általános helyeslés.) Evvel az incidens véget ért.

## Az egyházpolitikai tárgyalás.

**Budapest,** március 20. (Eredeti távirat.) A ma megszűnt tárgyalásokat április 2-án fogják folytatni. **A zárbeszédek, és a miniszteri beszédek** azonban legalább három ülést vesznek igénybe, — s miután előbb okvetlenül a külombózó kérvények lesznek tárgyalandók, a szavazás előreláthatólag csak április 16-án fog megejtethetni

### A gyermekek vallása.

**Budapest,** március 20. (Eredeti távirat.) A képviselőház mai ülésében beterjesztette **Bessenyei Ferenc** a gyermekek vallására vonatkozó törvényjavaslatról szóló jelentést.

### A képviselőház elnapolása.

**BUDAPEST,** március 20. (Eredeti távirat.) **Bánffy Dezso** báró indítványára a képviselőház üléseit április 2-ig elnapolták.

### Az akadémia versenydíjai.

**Budapest,** március 20. (A „Pécsi Ujság“ eredeti távirata.) A tudományos akadémianak **Teleky** pályázatánál a 100 aranyas díjat újlag **Somló Sándor** nyerte el. A pályanyertes szindarab címe *„Fra girolamo,”* és tárgyat Olaszország történetéből meríti. *A Karácsonyi pályázat meddő maradt.*

### Bomba mindenfelé.

**Lucca,** március 20. (A Pécsi Ujság eredeti távirata.) Az elmúlt éjjel egy színházlátogató a Pantera színház egyik csarnokában bádogszelencét talált, melynek kanóca már égett. Azonnal eltaposta a lábával az égő kanócot, melynek fölbombanása által az egész épület légbe roplott volna. 5 gyanus egyént elfogtak. A szelencét Florenbe küldték a tűzörög igazgatóságához, hol annak tartalmát meg fogják vizsgálni.

### Az angol királynő.

**London,** március 20. (A „Pester Correspondenz“ távirata.) Florenből udvari körökből táviratozzák, hogy az angol királynő, aki Balmoral grófnő név alatt Florenben inkognitóját megőrizni akarja, március 27-én fogadja Florenben a Tabricotti villában **Umberto király** és **Margarita királynő** látogatását. Az angol királynő április 16-án távozik Florenből, hogy ápril 19-én jelen legyen unokája **Victoria Melitta** hercegnő menyegzőjén a hesszeni nagyherceggel Koburgban.

### Kossuth végső percel.

**Turin,** március 20. délután 3 óra. (A „Pécsi Ujság“ eredeti távirata.) Kossuth agóniában fekszik, mesterséges belehelést alkalmaznak.

Felelős szerkesztő és lapulajdonos:  
**LENKEI LAJOS.**

Nyomatott a „Pécsi Ujság“ nyomdájában.

# Kalapok

urak és gyermekek számára a leg-  
újabb divat és alakokban óriási vá-  
lasztékban a **legolesőbb**  
**gyári áron**

**MANDL ÁRMIN**

kalapgyári raktárában

Pécsett, Irgalmasok-utcája, Irgalmas-  
bazar. 4829

Valódi és legjobb hírű

# mődlingi

czipő-gyári raktár

Pécsett, Király-utca Hattyu-épületben  
ajánlja a tavaszi időnyre legújabban  
berendezett raktárát mindennemű

uri, női- és gyermek-cipőkben

nagy választékban

eredeti gyári átak mellett,

mely minden cipőben belenyomva van.

142. sz. 1894

4840

## Árverési hirdetmény.

Alultit bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz.  
102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dárdai  
kir. járásbírósg 1893 évi 7905. számú végzése kö-  
vetkeztében dr. Kiss Emil ügyvéd által képviselt  
Weisz Fülöp javára **Winoze János** ellen 1573 ft 39  
kr. erejű fogvatartott kölcsönítési végrehajtás utján  
lefoglalt és 1452 ft 94 kra. becsült butorok, ággye-  
nemiek, 2 lo, sertések, egy borok, hordók és egyéb-  
ből álló ingóságok nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a dárdai kir. bíróság 1103/1894.  
sz. végzése folytán 805 ft 93 kr. hátr. és jár. 15-  
kekövetés erejű Vörösmarton alperes lakásán és ha-  
tárbeli pinceszében leendő eszközlésére **1894. ik év**  
**március hó 30. napjának** délelőtti 10 óraja  
határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozó  
oly megjelöléssel hívatnak meg, hogy az érintett  
ingóságok az 1881. LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmé-  
ben készpénzítés mellett a legutóbbi ígérőnek  
becsáron alul is eladati fognak.

Kelt Dárdán, 1894. évi március 15.

**Schönberger Sámuel**  
kir. jbr. végrehajtó.



2 arany  
13 ezüst  
érem.



9 dísz- és  
elismerő  
okmány.

**Kwizda-féle**

**Korneuburgi marha-táppor**  
lovak, szarvasmarha és juhok számára.  
Egész dobozzal 70 kr., — fél dobozzal 35 kr.

**40 év óta a legtöbb istállóban használatban, étvágy-  
hiánynál, rossz emésztésnél, valamint teheneknél  
a tej javítása s a tejelők-pesség fokozása céljából.**

Fő letet:

Tessék főntebbli  
védjegyre ügyelni  
s a veielnél hatá-  
rozottan kifejezni!  
Kwizda-féle  
Korneuburgi  
marha-táppor.

Kwizda Ferenc János  
oszt. cs. és kir. és román  
kir. udv. szállóni kerületi  
gyógyszertárban  
KÖRNER U'EGBAUN,  
lécs mellett.

Valódi minő-  
ségben gyógy-  
szertárakban és  
drogistáknál  
kapható.

**Horgony-Pain-Expeller**

elnevezés alatt igen jó utóvívnek orvosi.

Ezen fájdalomcsillapító, hűdősítő, valamint  
kiszáradt, száraz és tiszta állapotban szárazon  
nyomnak az uton legyen ajánlógandó és ismételté hozza.  
Ezen tinktura már 25 év óta, mint legmegbizhatóbb  
házi szer általánosan kedvelt és emellett a mar-  
további ajánlása nem szorí!

Csakoly ára, ávozenként 40 kr., 70 kr. vagy  
1 f. 20 kr. nyugvóhatásknak is lehetősé teszi, ezen  
kifüvő házi szernek becsüzetét. Hozzájárul alkalmá-  
val a „Horgony” védjegyre ügyelődni, nehogy  
utánzatot adjának, mert csak a városi Horgonygyár  
ellátott úvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller  
helyben nem volna kapható, akkor fordul-  
junk a gyártók gyógyszerárhoz: Bóhter  
gyógyszertára „az arany országhoz” Pra-  
gában vagy Turók József gyógyszerészhöz  
Budapestben.



# HIRDETMEYNY.

A pécsi serteshizláló és áruraktár részvénytársaság igazgatósága ezzel közhírré teszi, hogy mivel a folyó 1894-ik évi március hó 18-ára összehívott közgyűlésen a részvényesek kellő számban meg nem jelentek, az meg tartható nem volt, miért is a IV-ik rendes közgyűlés a már kellőleg közzétett napirend tárgyában folyó 1894. évi

ápril hó 8-ik napján d. e. 11 órakor

Pécsett, az ipar és kereskedelmi kamara termében fog megtartatni, a mikor is az alapszabályok értelmében tekintet nélkül a megjelent részvényesek számára fog a közgyűlés határozni.

Pécsett, 1894. évi március hó 18-án.

*As igazgatóság.*

**A Berries-féle uradalmak igazgatóságának Eckendorffban** (Észak-Németország) tudomására jöven, hogy eckendorfi répa-mag több helyről mint eredeti vagy javított ajánlatik. Kötelességének tartja tehát nevezett igazgatóság a **gazdaközönség érdekében** köztudomásra hozni, hogy

**eredeti eckendorfi takarmányrépa** - mag

valódi minőségben

Ausztria-Magyarországban csakis

**MAUTHNER ÖDÖN**

magkereskedésében Budapesten

kapható, a mennyiben az eckendorfi uradalmak mint ez évben, úgy **1898. évig csak egyedül ezen cégnek fognak répa-magot szállítani**, mely cég az erre vonatkozó árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve megküldi.

5855. sz./1894.

4842

## Hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1894. évi március hó 5-én 5855. sz. a kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Feked és Véménd községekre vonatkozólag az 1886. XXIX., 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t. cikkek értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tétetvén, a helyszíni eljárás és pedig első sorban Feked községben 1894. évi **ápril hó 9-én** fog kezdődni, és azután Véménd községben folytatattatni.

Ennél fogva felszólíttatnak:

1. mindazok, a kik a telekjegyzőkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886. XXIX. tc. 15—18. § ai és az 1889. XXXVIII. c. 5, 6, 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megismerzni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogait az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték-elengedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, a kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Kelt Pécsset, 1894. március 10-én.

Göttinger Rajner kir. albiró helyett

**Zádor József**  
betétszerkesztő.

**dr Luchkovicz Gábor**  
kir. albiró.

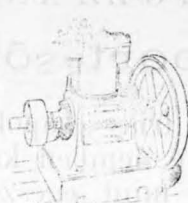
A legjobb és legolcsóbb motor a

**GNOM**

az Alpin-Montan-Társaság által építve.

Legbiztosabb és legtartósabb hajtóerő.

Önműködő kenésű, kenőszelencék nélkül, külön kezelés fölösleges. 4029



Csekély térfogatu és nesztelen járásu, kőolaj- és légszeszfogyasztás csekély.

Gazdasági, ipari és gyári célokra, továbbá dynamok hajtására alkalmas.

Legmesszebb menő garantiák nyujtatnak.

Vezérképviselő a magyar korona országai részére:

**FRANKENSTEIN és JAKOBOVICS**

Budapest, VII., Teréz-körút 20. sz. a.

Fürst Zsigmond

fűszerárú kereskedésében mátol fogva a

**CUKOR**

nem 40, hanem 44 kr. süvegenként.

**!!Urak figyelmébe!!**

Van szerencsém a t. uri közönség tudomására hozni, hogy üzletemben minden idényre nagy választékban a legdivatosabb férfi ruhaszöveteket tartok raktáron és elvállalok **heti 1 frt vagy havi 4 frt részletfizetésre** öltönyöket mérték szerint készíttetni.

Tisztelettel

**LÖWY MIKSA**

divatárú- és férfiruhaszövet kereskedő Pécsset, Király-u. 15. "Hattyu"-épület.

I Heti 1 forint részletfizetésre!

I Havi 4 forint részletfizetésre!



# Sport-sör (à la Pilsen)

Tisztelettel tudatom a nagyérdemü közönséggel, hogy f. hó 18-ától kezdve vendéglőmben a mintaszerűen berendezett SCHOLZ ANTAL-féle új sörgyárból származó

## sport-sör (à la Pilsen)

minden nap friss csapolásban kapható. Ezen sport-sör a legjobb, mi e nemben kapható és pedig úgy kitünő ízére, szép színére mint egészséges tartalmára nézve, úgy, hogy az bármely sörrel kiállja a versenyt és bizton állithatom, hogy az köztetszésre fog találni.

Tisztelt vendégeimet a legpontosabb és legtisztább kiszolgálásról biztosítva számos látogatást kér

SILLAY JÓZSEF vendéglős.

**SCHOLZ ANTAL és FIA**



**régi sörfőzdéje**



**Pécsett, Sörház-utca.**

Ajánlja a n. é. közönségnek a már évek óta legjobb hírnévnek és közkedveltségnek örvendő

**márciusi, világos koronasör a la Pilsen, valamint bajori baksörét**

hordókban vagy palaekokban házhoz szállítva.

Megrendelések pontosan kiszolgáltatnak.